



RESOLUCION No. 921-P/CND-IPD-91

Lima, 23 de octubre de 1991

Visto el Oficio N°014-10/91-FPB, presentado por la Federación Peruana de Beisbol;

CONSIDERANDO :

Que, la Federación recurrente solicita autorización oficial para que su Selección Nacional pueda participar en el Torneo PANAMERICANO DE DESARROLLO, que se realizará en GUATEMALA del 1° al 13 de Noviembre de 1991 ;

Que, corresponde al IPD autorizar la participación de representaciones deportivas nacionales en eventos que se efectúen en el extranjero ;

Con las opiniones favorables de la Dirección Nacional de Deporte de Afiliados, Oficina de Asesoría Jurídica y Dirección Ejecutiva Nacional ;

De conformidad con el inciso 12) del Art.9° y Art.77° del Decreto Legislativo-N°328 -Ley General del Deporte y su Reglamento aprobado por Decreto Supremo N° 07-86-ED de 13.03.86 ; y

Con cargo a dar cuenta al Consejo Nacional del Deporte ;

SE RESUELVE :

Artículo 1° .- AUTORIZAR a la Federación Peruana de Beisbol para que su Selección Nacional viaje a GUATEMALA para participar en el Torneo PANAMERICANO DE DESARROLLO, a realizarse del 1° al 13 de Noviembre de 1991.

Artículo 2° .- La nómina de la delegación deportiva integrada por VEINTICINCO (25) personas, es la siguiente :

Presidente Deleg.	: TAKAYI HIGUCHI TANAKA
Director Técnico	: RAFAEL CHANG MIYASAKI
Director Técnico	: ROGELIO GARCIA ALONSO
Director Técnico	: ABEL BRAJIN ASSEFF MURGADO
Arbitro	: ALBERTO YZU YZU
Deportistas	: MIGUEL ANGEL ALVAREZ GUZMAN
	ROBERTO MIGUEL VILCHEZ NEYRA
	RAFAEL VICTOR GOTO AMEMIYA
	JUAN ALBERTO HIGA OKUHAMA
	JEAN HIRO HIGUCHI UYONABARU
	MILTON CESAR HUGUCHI UYONABARU
	RICARDO MANUEL INFANTE ESCOBAR
	MANUEL DANTE KOHATSU NAGAHAMA
	BRUNO MARUY SAITO
	GINO MARUY SAITO
	HANS MIRELLES PAEZ
	MARCOS MANUEL MIYASAKI NAKAO



1.



RESOLUCION No. 921-P/CND-IPD-91

Lima, 23 de octubre de 1991

/.

EDUARDO ODA TANINAKA
LUIS OKUMA MORIHASHI
IVAN RIOS MOREYRA
LUIS ENRIQUE SAKODA USA
JORGE MANUEL SANO TAKAHASHI
RAFAEL AUGUSTO SOEDA TAKEUCHI
JORGE ALFREDO SOSA VARGAS
ROBERTO ALEJANDRO UEZU ARAKAKI

Artículo 3° .- De conformidad con el Art.77° del Decreto Legislativo N°328 y Art.76° de su Reglamento aprobado por Decreto Supremo N°07-86-ED de 13.03.86, la indicada delegación deportiva está exonerada de los impuestos sobre signos de aviación a que se contrae el Decreto Legislativo N°209 del impuesto a los Bienes y Servicios del Decreto Ley N°22317 modificado por el Art.2° del citado Decreto Legislativo N°209 y del impuesto a los viajes al exterior de los Decretos Leyes N°22317 y 24030; y del impuesto a que se refiere el Decreto Legislativo N°554 y normas modificatorias contenidas en el Decreto Supremo N°056-90-EF de 25.02.90.

Artículo 4° .- El costo que ocasione el indicado viaje, no afectará el Presupuesto de la Federación Peruana de Beisbol ni del IPD.

Artículo 5° .- Al término del citado evento internacional, la Federación Peruana de Beisbol tiene quince (15) días para emitir su Informe Técnico a la Dirección Nacional de Deporte de Afiliados, el incumplimiento a esta disposición, originará que el IPD no de trámite al próximo pedido de autorización de viaje al extranjero.

Regístrese y comuníquese,



Dr. LUIS PIGATI PRADO
PRESIDENTE
Consejo Nacional del Deporte

RCN/DINADAF
MCL/FBL
rrv
Exp. N°04030

2

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE (I. P. D.)		NOMBRE : FED. PER. BEISBOL		NUMERO 04030	
HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		Of. 014-10/91-FPE de		REF. 18.10.91	
Fecha de INGRESO: 22-10-91		ASUNTO: Autorización de viaje para participar en el Torneo Pa- namericano de Desarrollo/ Guatemala.			
Hora: 11:15 AM					
Numero de Folios: (08) OCHO					
Registrado por: Antero					
Pase a :		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No. 04030 No. de Folio	
Remitido por :		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA		
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION		
		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR		
Fecha		Observaciones:			5
Hora					

Pase a :		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No. 04030 No. de Folio	
Remitido por:		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA		
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION		
		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR		
Fecha		Observaciones:			4
Hora					

Pase a : P/CND		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No. 04030 No. de Folio	
Remitido por: DEN		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA		
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION		
		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR		
Fecha 23-10-91		Observaciones:			3
Hora					

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE (I. P. D.) HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		NOMBRE :		NUMERO
		FED. PER. BEISBOL		REF.
Fecha de INGRESO:		014-10/91-FPD de 18.10.91		
Hora:		ASUNTO: Autorización de viaje para participar en el Torneo Pa- namericano de Desarrollo/ Guatemala.		
Numero de Folios:				
Registrado por:				
Pase a :				
Remitido por :		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR ☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA ☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION ☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR	No.	
Recibido por:			No. de Folio	
Fecha		Observaciones:		5
Hora				

a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR ☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA ☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION ☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR	No.
Remitido por:			No. de Folio
Recibido por:			
Fecha		Observaciones:	
Hora			

Pase a :		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR ☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA ☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION ☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR	No.
Remitido por:			No. de Folio
Recibido por:			
Fecha		Observaciones:	
Hora			

Pase a :		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR ☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA ☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION ☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR	No.
Remitido por:			No. de Folio
Recibido por:			
Fecha		Observaciones:	
Hora			

Pase a :		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR ☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA ☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION ☐ AUTORIZACION ☒ TRAMITAR	No.
Remitido por:			No. de Folio
Recibido por:			08
Fecha		Observaciones:	
Hora			



FEDERACION PERUANA DE BEISBOL

ORGANIZACION DE LA COMUNIDAD DEL SISTEMA R.E.D.
AFILIADA: ASOCIACION INTERNACIONAL DE BEISBOL AMATEUR
CONFEDERACION SUDAMERICANA DE BEISBOL AFICIONADO
AV. CANADA CDRA 30 - SAN LUIS
TELEFONO LIMA PERU

DEL DEPORTE
Trámite Documentario
FOLIO No. 01
[Handwritten signature]

Lima, 18 de Octubre de 1991

OFICIO Nº 014-10/91-FPB.



Señor
RODOLFO CREMER NICOLI
Director Nacional del Deporte de Afiliados
Presente.-

Asunto : VIAJE AL EXTERIOR



De nuestra consideración:

Por medio de la presente, nos es grato dirigirnos a Ud., para hacer de su conocimiento que nuestro país ha sido invitado para participar en el TORNEO PANAMERICANO DE DESARROLLO, que se celebrará en GUATEMALA del 12 al 13 de Noviembre del presente año.

Por lo expuesto, solicitamos la Autorización de viaje al Exterior y su resolución correspondiente de nuestra delegación para lo cual estamos adjuntando los requisitos solicitados por Ud. de acuerdo a su oficio DINADAF '91.

Agradecemos anticipadamente por la atención que se sirva dar a la presente, hacemos propicia la oportunidad para reiterarnos de Ud., como sus,

Attos., y Ss. Ss.

[Handwritten signature of Juan Manuel Buiza Rondán]

Juan Manuel Buiza Rondán
Secretario

[Handwritten signature of Augusto Iwanoto Namaguchi]

Augusto Iwanoto Namaguchi
Presidente

Copia archivo F.P.B.



FEDERACION PERUANA DE BEISBOL

ORGANIZACION DE LA COMUNIDAD DEL SISTEMA R.E.D.
AFILIADA: ASOCIACION INTERNACIONAL DE BEISBOL AMATEUR
CONFEDERACION SUDAMERICANA DE BEISBOL AFICIONADO
AV. CANADA CDRA 30 - SAN LUIS
TELEFONO LIMA PERU

Lima, 18 de Octubre de 1991

REQUISITOS DE VIAJE AL EXTERIOR

- 1.-a) TORNEO PANAMERICANO DE DESARROLLO DE MAYORES GUATEMALA
 - b) Guatemala del 10 al 11 de Noviembre de 1991
 - c) Presidente de la Delegación : HIGUCHI TANAKA, Takayi
Director Técnico : CHANG MIYASAKI, Rafael
Director Técnico : GARCIA ALONSO, Rogelio
Director Técnico : ASSEFF MURGADO, Abel Brajin
Arbitro : YZU YZU, Alberto
 - d) Se adjunta nómina de la delegación
 - e) El costo de los pasajes, más gastos de salida (Aeropuerto) financiamiento con recursos propios.
- 2.-a) Adjuntamos copia de la invitación
 - b) Adjuntamos carta de compromiso de retorno
 - c) Adjuntamos informe técnico
- 3.- Contról Médico del I.P.D. se ha realizado, adjuntamos el informe respectivo
- 4.- Adjuntamos copias de las actividades realizadas el último trimestre.

.....



FEDERACION PERUANA DE BEISBOL

ORGANIZACION DE LA COMUNIDAD DEL SISTEMA R.E.D.
AFILIADA: ASOCIACION INTERNACIONAL DE BEISBOL AMATEUR
CONFEDERACION SUDAMERICANA DE BEISBOL AFICIONADO
AV. CANADA CDRA 30 - SAN LUIS
TELEFONO LIMA PERU

DEL DEPORTE
Votante Documento
BOLLO N° 03
7/10

NOMINA DE LA DELEGACION PERUANA DE BEISBOL MAYORES

TORNEO PANAMERICANO DE DESARROLLO DE MAYORES

DIRIGENTES:

- Presidente de la Delegación : HIGUCHI TANAKA, Takayi
Edad : 48 años
Estados Unidos # 856-858 Jesús María
C.E. N° 98255
- Director Técnico : CHANG MIYASAKI, Rafael
Edad : 23 años
Paseo de la Republica # 1968 Lince
L.E. N° 07614535
- Director Técnico : GARCIA ALONSO, Rogelio
Edad : 35 años
Av. Canadá cdra. 30 s/n. San Luis
Pasaporte N° 31964
- Director Técnico : ASSEFF MURGADO, Abel Brajin
Edad : 42 años
Av. Canadá cdra. 30 s/n. San Luis
Pasaporte N° 102920
- Arbitro : YZU YZU, Alberto
Edad : 54 años
Pasaje Euro N° 169 La Victoria
L.E. N° 07912086

JUGADORES:

- 1.-ALVAREZ GUZMAN, Miguel Angel
Edad : 26 años
Calle José Lizier N° 233 Lima
L.E. N° 07954325
- 2.-VILCHEZ NEYRA, Roberto Miguel
Edad : 20 años
Unidad La Perla Block "C" - 107 La Perla Callao
L.E. N° 25705334
- 3.-GOTO AMEMIYA, Rafael Víctor
Edad : 21 años
Jr. Sinchi Roca N° 2632 Lince
L.E. N° 07620923
- 4.-HIGA OKUHAMA, Juan Alberto
Edad : 15 años
Jr. Progreso Lote # 12 Ate Vitarte
- 5.-HIGUCHI UYONABARU, Jean Hiro
Edad : 17 años
Estados Unidos N° 856 - 858 Jesús María
- 6.-HIGUCHI UYONABARU, Milton César
Edad : 19 años
Estados Unidos N° 856 - 858 Jesús María
L.E. N° 07264843



FEDERACION PERUANA DE BEISBOL

ORGANIZACION DE LA COMUNIDAD DEL SISTEMA R.E.D.
AFILIADA: ASOCIACION INTERNACIONAL DE BEISBOL AMATEUR
CONFEDERACION SUDAMERICANA DE BEISBOL AFICIONADO
AV. CANADA CDRA 30 - SAN LUIS
TELEFONO LIMA PERU

DEL DEPARTAMENTO
Votante Documento
29
Audiencia

- /.
7.-INFANTE ESCOBAR, Ricardo Manuel
Edad : 22 años
Mariano Cornejo N° 1497 Pueblo Libre
L.E. N° 07969801
8.-KOHATSU NAGAHAMA, Manuel Dante
Edad : 16 años
Los Cisnes N° 235 San Isidro
9.-MARUY SAITO, Bruno
Edad : 30 años
Prolongación Primavera N° 999 San Borja
L.E. N° 08194940
10.-MARUY SAITO, Gino
Edad : 21 años
Prolongación Primavera N° 999 San Borja
L.E. N° 09534413
11.-MIRELLES PAEZ, Hans
Edad : 22 años
Av. Saenz Peña N° 1964 Callao
L.E. N° 25741327
12.-MIYASAKI NAKAO, Marcos Manuel
Edad : 20 años
Castilla N° 1143 Dpto. # 7 Magdalena
L.E. N° 07754740
13.-ODA TANINAKA, Eduardo
Edad : 16 años
J. Neper Manzana Y - 11 Lote 6 San Borja
14.-OKUMA MORIHASHI, Luis
Edad : 22 años
Alonso del Arco N° 173 San Borja
L.E. N° 09303936
15.-RIOS MOREYRA, Ivan
Edad : 19 años
Junin N° 867 Lima
L.E. N° 09801735
16.-SAKODA USA, Luis Enrique
Edad : 20 años
Calle 26 N° 169 Urb. Corpac San Isidro
L.E. N° 09336136
17.-SANO TAKAHASHI, Jorge Manuel
Edad : 20 años
El Gondal N° 190 Pueblo Libre
L.E. N° 07975816

//.



FEDERACION PERUANA DE BEISBOL

ORGANIZACION DE LA COMUNIDAD DEL SISTEMA R.E.D.
AFILIADA: ASOCIACION INTERNACIONAL DE BEISBOL AMATEUR
CONFEDERACION SUDAMERICANA DE BEISBOL AFICIONADO
AV. CANADA CDRA 30 - SAN LUIS
TELEFONO LIMA PERU

DEL DEPORTES
Nº 05
Cano

//.

18.-SOEDA TAKEUCHI, Rafael Augusto

Edad : 22 años

Manco Segundo Nº 2573 Lince

L.E. Nº 07617387

19.-SOSA VARGAS, Jorge Alfredo

Edad : 26 años

Estados Unidos Nº 212 Jesús María

L.E. Nº 07510014

20.-UEZU ARAKAKI, Roberto Alejandro

Edad : 16 años

Av, Santa Rosa Nº 580 Santa Anita.

.....

calidad
OUTDOOR
INDA PERUANA

FEDEBEIS

300438

P.01



FAX FEDEBEIS: 00502-2-300438
Parque de Pelota " Enrique Torreblarte"
Avenida Simón Cañas final Zona 8
Teléfono: 87848 * FAX CDAG: 502-2-311152
TELEBA: 5744-CDAG-GU/ 6077-CDG-GU

LIC. ANILCAR ESTRADA BOLAÑOS
PRESIDENTE FEDEBEIS
Tel. Residencia: 300433/300612
FAX: 502-2-345217 (directo)

MENSAJE DE FAX

TO/PARA:

Dr. Augusto Iwamoto Hamaguchi, Presidente Fedebéis, Perú

FROM/DE:

Prof. Rafael Rodríguez, Gerente Fedebéis, Guatemala

FAX No.

00-51-352397

DATE/FECHA:

15 de octubre de 1991

PAG. No. 1

T E X T O :

Estimado Doctor: el torneo de desarrollo está confirmado. Como todo está en marcha les recordamos que deben arribar a Guatemala el 31 de octubre. Esperamos que en el plazo de una hora ustedes puedan enviarnos un fax, reconfirmando su participación (lo que nos ayudará para asegurar el patrocinio del torneo), además de la línea aérea en que llegarán y sus horarios de vuelo de llegada y salida. Cada miembro de la delegación de 25 personas debe traer una fotografía, para su respectiva acreditación. Esperamos sus noticias en el fax 300438 de esta Federación. Saludos. No se olviden, contamos con ustedes, gracias.



Rafael Rodríguez
GERENTE GENERAL FEDEBEIS

Nota: son 20 jugadores, tres técnicos, 1 árbitro y un delegado.



FAX FEDEBEIS: 00502-2-300438
Parque de Pelota " Enrique Torreblarte"
Avenida Simeón Cañas final Zona 2
Teléfono: 27848 * FAX CDAG: 502-2-311152
TELEX: 5744-CDAG-GU/ 6077-ODG-GU

LIC. ANILCAR ESTRADA BOLANOS
PRESIDENTE FEDEBEIS
Tel. Residencia: 300433/300612
FAX: 502-2-345217 (directo)

MENSAJE DE FAX

TO/PARA:

Sr. Augusto Iwanoto, Presidente Fed. Peruana de Béisbol

FROM/DE:

Rafael Rodríguez Zes, Gerente Fedebéis, Guatemala

FAX No.

(502 2) 352397

DATE/FECHA:

11 de septiembre de 1991

PAG. No.

1

T E X T O :

Señor Iwanoto: la fecha de inicio del Panamericano de Desarrollo es la del 1 de noviembre, terminando el día 11. Las delegaciones deben llegar día 31 de octubre y salir 12 de noviembre. Las representaciones se compendrán de 20 jugadores, tres técnicos, 1 delegada y un umpire (árbitro). Recibiremos sus confirmaciones hasta el día 9 de octubre, pero tenemos capacidad de atender nada más que a un máximo de 7 equipos, por lo que les rogamos lo hagan lo más pronto posible.

Estamos preparados para el torneo, sin embargo, estamos haciendo los trámites correspondientes para establecer la seguridad del mismo, dado que el país atraviesa una severa crisis energética, que esperamos esté subsanada para el noviembre próximo. De cualquier manera, esta información se las haremos llegar lo más pronto posible. Gracias por su interés. Nuestro fax es el 300438. Saludos cordiales



Rafael Rodríguez Zes
PROF. RAFAEL RODRIGUEZ ZES
GERENTE GENERAL FEDEBEIS



FEDERACION PERUANA DE BEISBOL

ORGANIZACION DE LA COMUNIDAD DEL SISTEMA R.E.D.
AFILIADA: ASOCIACION INTERNACIONAL DE BEISBOL AMATEUR
CONFEDERACION SUDAMERICANA DE BEISBOL AFICIONADO
AV. CANADA CDRA 30 - SAN LUIS
TELEFONO LIMA PERU

Lima, 18 de Octubre de 1991

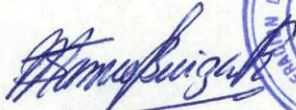
Señor
RODOLFO CREMER NICOLI
Director Nacional del Deporte de Afiliados
Presente.-

De nuestra consideración:

Nos es muy grato dirigirnos a Ud., para formalizar nuestro compromiso de retorno de la Delegación Peruana de Béisbol en pleno que participará en el TORNEO PANAMERICANO DE DESARROLLO DE MAYORES, a realizarse en GUATEMALA del 12 al 13 de Noviembre, debiendo salir el 28 de Octubre y estando de regreso el 13 de Noviembre del presente año.

Agradecemos anticipadamente por la atención que se sirva dar a la presente y aprovechamos la oportunidad para expresarle los sentimientos de nuestra consideración y estima personal, quedamos de Ud., como sus,

Attos., y Ss. Ss.


Juan Manuel Buiza Rondán
Secretario




Augusto Iwanoto Hamaguchi
Presidente



Copia archivo F.P.B.

DEL MEXICO
COLUMBIA 08
0000

I N F O R M E T E C N I C O

SELECCION PERUANA DE BEISBOL CATEGORIA DE MAYORES

TORNEO PANAMERICANO DE BEISBOL DE MAYORES - GUATEMALA

Con la finalidad de participar en el TORNEO PANAMERICANO DE BEISBOL DE MAYORES, por invitación de la Federación Nacional de Béisbol Aficionado de Guatemala CA, a celebrarse en Guatemala del 1º al 13 - de Noviembre del presente año.

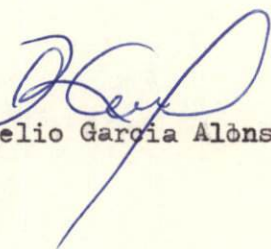
Se convocaron a la pre-Selección de Mayores a 35 jugadores, que se sometieron por espacio de 15 días a un plan de entrenamiento directo por la brevedad del tiempo con que contamos para dicha competencia.

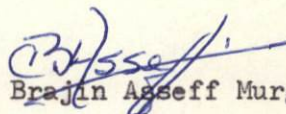
Se trabajo la preparación especial de los atletas, ya que son atletas con nivel técnico tactico superior.

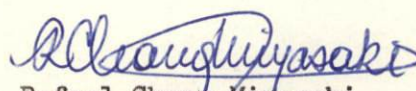
Se efectuaron 6 partidos eliminatorios, donde se redujo la Pre-Selección de acuerdo al desarrollo y rendimiento individual de los atletas y a las necesidades propias del equipo en conjunto.

Este campeonato nos resultará de mucho provecho por el nivel de los equipos contrarios y donde se buscara la clasificación para el próximo Panamericano.

San Luis, 18 de Octubre de 1991


Rogelio García Alonso


Abel Brajin Asseff Murgado


Rafael Chang Miyasaki



INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE

FED. PERUANA DE BEISBOL-CERTIFICADO

MEDICO

LA DIRECCION NACIONAL DE MEDICINA DEL DEPORTE, EXTIENDE
EL PRESENTE CERTIFICADO MEDICO, A LA DELEGACION DE BEISBOL, LOS
CUALES SE ENCUENTRAN APTOS FISICO Y MENTALMENTE.

APELLIDOS Y NOMBRES:

ALVARES GUZMAN, Miguel.	APTO
GOTO AMEMIYA, Rafael.	APTO
HIGUCHI UEYONABARU, Jean.	APTO
HIGUCHI UEYONABARU, Milton.	APTO
INFANTE ESCOBAR, Ricardo.	APTO
MARUY SAITO, Bruno.	APTO
MARUY SAITO, Gino.	APTO
MIRELLES PAEZ, Hans.	APTO
MIYASAKI NAKAO, Marcos.	APTO
ODA TANINAKA, Eduardo.	APTO
OKUMA MORIHASHI, Luis.	APTO
SAKODA USA, Luis.	APTO
SANO TAKAHASHI, Jorge.	APTO
SOEDA TAKEUCHI, Rafael.	APTO
SOSA VARGAS, Jorge.	APTO
UEZU ARAKAKI, Roberto.	APTO
HIGA OKUHAMA, Juan.	APTO
KOHATSU NAGAHAMA, Manuel.	APTO
HIGUCHI TANAKA, Takay.	APTO
CHANG MIYASAKI, Rafael.	APTO
GARCIA ALONSO, Rogelio.	APTO
ASSEFF MURGADO, Abel.	APTO
YZU YZU, Alberto.	APTO

Lima, 22 De Octubre de 1,991

DINAMED
FGCH/cmrz.
c.c. archivo.

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE

Dr. FELIPE GUERRA CHAVEZ
Sub-Director Nacional de Medicina
del Deporte